

提供日 2015/12/22  
タイトル ユネスコに質問書簡  
担当 伊豆半島ジオパーク推進協議会事務局 小柴/吉川  
連絡先 TEL 0557-32-1784  
MAIL info@izugeopark.org FAX 0557-35-9108



## イルカ漁とジオパークの関係を照会

### ユネスコに質問書簡ー伊豆ジオ

伊豆半島ジオパーク推進協議会は 17 日、ユネスコに世界ジオパーク加盟審査にあたり受けた指摘事項の詳細を問う書簡を佃弘巳会長名で送りました。地質の国際的価値では、審査過程での具体的な内容を、イルカ漁では、ジオパークにとっての課題であると判断した根拠をそれぞれ問い合わせました。協議会は、この質問書簡への回答も踏まえて今後の対応を検討していく方針です。

質問書簡はユネスコのマッキーバー地球科学減災課長あてにメールで送りました。

伊豆半島ジオパークの世界加盟は今年 9 月、保留となりました。その後、マッキーバー氏から保留の理由について、イルカ漁、地質の国際的価値など 10 項目の指摘を受けました。

地質の価値に関しては、国際地質科学連合(IUGS)から提出された専門家の評価が分かれたとの情報があることから、書簡で「世界ジオパークネットワーク(GGN)ビューローの中でどのような意見交換がなされたのか、具体的な内容を知らせてほしい」と求めました。

イルカ漁については、ジオパークのガイドラインとイルカ漁の関係が必ずしも明確でないことから「ジオパークはその地域の大地に根ざしたあらゆる人々の営みや生態系が活動の対象になることは理解している」としつつも、「ガイドライン等の具体的な根拠となる規定を示してほしい」と照会しました。

このほか、書簡では世界加盟審査の手続きについて、保留地域に対する特別措置の有無を問い合わせています。

なお、伊豆半島ジオパーク推進協議会の会員には、24 日の臨時総会で報告します。

質問書簡の要旨(全文)は別紙参照。

以上

## ユネスコへの質問文（案）日本語

パトリック・マッキーバー様

Dear Professor Patrick McKeever,

念願であった、ユネスコグローバルジオパークの誕生、おめでとうございます。ジオパークの価値が高まり一層の飛躍が期待されることをジオパーク活動を行っている地域として嬉しく思います。

伊豆半島ジオパークは、2015年11月の申請書の提出は見送りましたが、引き続きジオパーク活動を続け、ユネスコグローバルジオパークを目指していきたいと考えておりますので、今後ともアドバイスをよろしく願いいたします。

さて、IGGPが採決されてからの新しい加盟申請の手続と以前からいただいたレターの内容についていくつかの質問をさせていただきます。

まず、IGGPが採決され、ユネスコのHPも更新されましたが、加盟審査の手続についていくつか教えてください。以下の二点について、このような理解でよいのでしょうか。

- ・ユネスコグローバルジオパークの体制（新体制）になっても、2015年10月1日付の手紙にあった指摘事項がそのまま有効であり、今後再申請をしていく上での重要な指針になる。また、審査の際にも、これらへの対応状況が重要な確認項目として取り扱われる。
- ・2015年9月のAPGNで保留になったジオパークに対して、申請書の締切期限の延長などの特別な措置はない。

次に、指摘事項の内容についての質問です。

### ○地質の国際的な価値の証明について

- ・昨年書類審査を経てIUGSから提出された専門家による報告書の中で、伊豆半島ジオパークについてどのような意見があったのか、その意見を受けてGGNビューロの中でどのような意見交換がされたのか、その具体的な内容を知らせてもらえないでしょうか？

伊豆半島の地質的な価値については3人のIUGSのレビューワーの中で異なる見解が示されたと聞いており、伊豆半島ジオパークは、今後、国際的な科学者を伊豆半島に招いてレビューを作成してもらうことを考えています。しかし、IUGSのレビュー結果やGGNビューロの中で出された意見を把握しないと、どのような地球科学者を招けばよいかの判断が困難になってしまいます。

## ○イルカ漁について

- ・2015年10月1日付のメールの中で「漁を抑制するよう再保証を求める」という文章がありますが、そのように求める根拠は何か、ガイドライン等の具体的な根拠となる規定を示していただけませんか。

保留の理由の一つにイルカ漁の話題があったことで、地域の人々はジオパークの活動になぜイルカ漁が関係するのかについて戸惑いの声が上がりました。確かに、ジオパークはその地域の大地に根ざしたあらゆる人の営みや生態系が活動の対象となることは理解しています。しかし、ことさらにこの話題に焦点があてられ、GGN加盟の可否（今後はユネスコグローバルジオパーク認定の可否）を左右する重要課題となる、このような直接的かつ強い関係性について、根拠規定を含めて明確に教えて欲しいのです。これは、地域の中で議論を深めていく上で重要な部分です。

伊豆半島ジオパーク推進協議会  
会長 佃 弘巳



伊豆半島ジオパーク  
IZU PENINSULA GEOPARK

17.Dec.2015

Dear Professor Patrick McKeever,

First of all, I would like to express congratulations for the birth of UNESCO Global Geoparks! As a region promoting the geopark concept, we are happy to know about this development, which will lead to increased value of the geopark concept and more vigorous activities.

Although Izu peninsula did not submit an application dossier for a UNESCO global geopark in November 2015, we are committed to continue geopark activities in our region and we aim for a UNESCO global geopark status in the future. We will like to have your advice for us.

Next, I would like to ask for a few confirmations regarding the contents of the letters (date 01.Oct.2015, 20.Oct.2015 ) that we received before the formalization of the IGGP program and the new set of procedures for the geopark application.

First, we have noticed that the UNESCO HP was renewed after the approval of the IGGP. We would now like to have your advice on the following aspects of the application under the new system.

**Please let us know if our understanding on the following two points is correct:**

- 1: Although the geoparks have moved onto a new system, the recommendations we received for improving our geopark application dated 1 October 2015 are still effective and need to be addressed before we submit a new application dossier for Izu Peninsula under the new system. Evaluation under the new system will require us to provide details of how the geopark has addressed the points raised in the letter.
- 2: There is no extension of the application deadline for those geoparks that were 'deferred' under old (GGN) system (i.e. geopark application decisions 'deferred' at the APGN San-in Kaigan symposium in September 2015).



伊豆半島ジオパーク  
IZU PENINSULA GEOPARK

**Next, please allow me to ask a few questions about the points of the letter:**

**1. Regarding the international value of the geological heritage**

Could you kindly let us know about the specific points raised by the reviewers commissioned by IUGS regarding the Izu peninsula geopark application dossier and if possible, about the contents of the discussions at the GGN Bureau based on the reviews?

We have heard there was a difference of opinions among the three reviewers regarding the geological value. We are planning to invite internationally well-known geoscientists to Izu and provide statements about the geological value. However, without knowing the specific points raised by the reviewers and the arguments at the GGN bureau, it is difficult to decide on what type of specialists we should choose for this purpose.

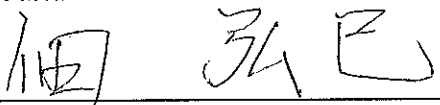
**2. Regarding Dolphin hunt:**

On the letter dated 1 Oct 2015, it is stated that : "a reassurance that the partners or the Aspiring Geopark will refrain from this practice" is needed. Could you let us know on what basis this recommendation was written.? Could you kindly show us some specific documents such as guidelines or statutes?

There were several local voices feeling confused about why dolphin hunt is related with geopark activity, as it was mentioned that dolphin drive hunt was one of the causes for deferral. We do understand that geoparks are related to all human enterprises and ecosystem activity in the region that are related with the planet earth. But we would like to now why this specific aspect was especially focused on as a cause for GGN affiliation (or may affect UNESCO geopark recognition in the future) decision in a direct manner. This is an important aspect for carrying out debate about this in the local community.

Yours sincerely,

Izu Peninsula Geopark Promotion Council  
President  
Hiromi Tsukuda

  
\_\_\_\_\_